

2023

**CONVENIO MARCO ENTRE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
(URUGUAY)
Y
LA UNIVERSIDAD NATIONAL Y KAPODISTRIAKO DE ATENAS
(GRECIA)**

La Universidad de la Republica Oriental del Uruguay, representada por su Rector Ing. Rafael Guarga, y la Universidad National y Kapodistriako de Atenas, Grecia, representada por su Rector Prof. Georgios Babiniotis

Considerando: Que ambas Instituciones reconocen la importancia de promover sus relaciones así como la necesidad de desarrollar el conocimiento a través de actividades conjuntas y complementarias de investigación, enseñanza, asesoramiento y extensión y de mantener las lazos culturales, educativos, profesionales y científicos, promoviendo los intercambios de profesores, investigadores y estudiantes entre ellas;

Acuerdan celebrar el presente Convenio que se regirá por las siguientes cláusulas:

Primera: Los objetivos de este Convenio son, en general, promover el desarrollo y difusión de la cultura, y, en particular, el desarrollo de la enseñanza superior y la investigación científica y tecnológica.

Segunda: Para dar cumplimiento a los objetivos indicados ambas partes, de común acuerdo, elaborarán programas y proyectos de cooperación, en los que se especificarán las obligaciones que asumirá cada una de ellas en la ejecución de los mismos.

Tercera: Los programas y proyectos referidos en la cláusula anterior serán objeto de acuerdos complementarios o de ejecución entre ambas Universidades cuando se trate de programas centrales o multidisciplinarios, o entre las Facultades, Escuelas o Institutos de las respectivas Universidades, previa autorización de las autoridades centrales en cuanto ésta fuera necesaria según las reglamentaciones de cada parte.

Cuarta: Los acuerdos complementarios o de ejecución podrán referir, entre otros, a los siguientes aspectos:

- a) intercambio de investigadores, profesores y estudiantes;
- b) formación y perfeccionamiento de docentes e investigadores;
- c) intercambio de información;
- d) estudios e investigaciones;
- e) conferencias, seminarios, congresos, jornadas, cursos, etc;
- f) publicaciones;
- g) toda otra actividad idónea para lograr los objetivos del presente Convenio

Quinta: Las personas relacionadas con este Convenio quedarán sometidas a las normas vigentes en la Universidad donde desarrollan sus actividades.

La selección de personas para trasladarse, por cualquier concepto, de una a otra Universidad, se realizará según las normas de la Universidad de origen, sin perjuicio de su aceptación por la Universidad de destino.

Sexta: Ambas partes, de común acuerdo, podrán solicitar la participación de terceros para concurrir al financiamiento, ejecución, coordinación, seguimiento o evaluación de los programas y proyectos relacionados con este Convenio.

Septima: Este Convenio mantendrá su vigencia hasta que sea denunciado por cualquiera de las partes. La denuncia no afectará los programas y proyectos en curso de ejecución.

Octava: Toda diferencia que resulte de la interpretación o aplicación de este Convenio se solucionará por la vía de la negociación directa. En cualquier momento una parte podrá proponer a la otra su modificación.

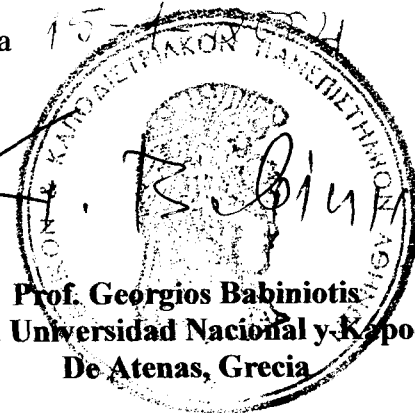
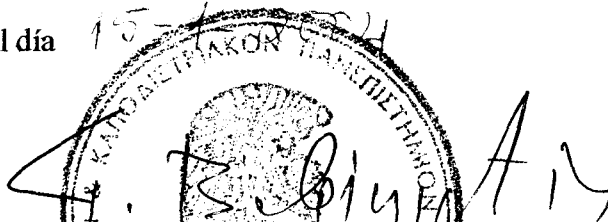
Novena: Este Convenio entrará en vigencia una vez cumplida la comunicación que cada parte cursará a la otra de que fueron cumplidas las formalidades necesarias para su aprobación, a cuyo efecto se suscriben cuatro ejemplares (dos en español y dos en griego) de un mismo tenor y a un solo efecto.

En la ciudad de Montevideo, el día 24/6/2004



Ing. Rafael Guarga
Rector de la Universidad de la
República Oriental del Uruguay

En la ciudad de Atenas, el día 15/6/2004



Prof. Georgios Babiniotis
Rector de la Universidad Nacional y Kapodistriako
De Atenas, Grecia

2023

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΛΑΙΣΙΟ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΝΗΣ
ΚΑΙ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ**

Το Πανεπιστήμιο της Δημοκρατίας της Ουρουγουάης, που εκπροσωπείται νόμιμα από τον Πρύτανη, Μηχανικό Rafael Guarga και το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, που εκπροσωπείται νόμιμα από τον Πρύτανη, Καθηγητή Γεώργιο Μπαμπινιώτη

Λαμβάνοντας υπόψη ότι και τα δύο Ιδρύματα αναγνωρίζουν τη σημασία της προώθησης των σχέσεων καθώς και την ανάγκη ανάπτυξης της γνώσης μέσω των δραστηριοτήτων οι οποίες είναι κοινές και συμπληρωματικές της έρευνας, της διδασκαλίας, του συμβουλευτικού έργου και της επέκτασης και διατήρησης των πολιτισμικών, παιδαγωγικών, επαγγελματικών και επιστημονικών δεσμών, προωθώντας τις ανταλλαγές καθηγητών, ερευνητών και φοιτητών μεταξύ τους.

Συμφωνούν να θέσουν σε ισχύ την παρούσα Συμφωνία, η οποία θα διέπεται από τους ακόλουθους όρους:

Πρώτον: Οι στόχοι αυτής της Συμφωνίας είναι, η προώθηση της ανάπτυξης και της διάδοσης του πολιτισμού γενικά και, ειδικότερα, της ανάπτυξης της ανώτατης εκπαίδευσης και της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας.

Δεύτερον: Για την εκπλήρωση των προαναφερθέντων στόχων και τα δύο μέρη, από κοινού, θα αναπτύξουν προγράμματα και σχέδια συνεργασίας στα οποία θα υποδεικνύονται οι υποχρεώσεις που θα αναλάβει το κάθε μέρος για την εκτέλεσή τους.

Τρίτον: Τα προαναφερθέντα προγράμματα και σχέδια θα αποτελούν αντικείμενο συμπληρωματικών Συμφωνιών ή Συμφωνιών υλοποίησης μεταξύ των δύο Πανεπιστημίων, όταν πρόκειται για προγράμματα κορμού ή διατμηματικά προγράμματα ή μεταξύ των Σχολών ή Ινστιτούτων των αντιστοίχων Πανεπιστημίων, με την πρότερη έγκριση των Πανεπιστημιακών αρχών, όποτε καταστεί αναγκαία, σύμφωνα με τους κανονισμούς και των δύο μερών.

Τέταρτον: Οι συμπληρωματικές συμφωνίες ή συμφωνίες υλοποίησης θα μπορούν να αναφέρονται, μεταξύ άλλων, στα εξής θέματα:

- A) ανταλλαγή ερευνητών, καθηγητών και φοιτητών
- B) εκπαίδευση και τελειοποίηση διδασκόντων και ερευνητών
- Γ) ανταλλαγή πληροφοριών
- Δ) Σπουδές και έρευνα
- E) διαλέξεις, σεμινάρια, συνέδρια, ημερίδες, μαθήματα κλπ
- ΣΤ) δημοσιεύσεις
- Z) οποιαδήποτε άλλη κατάλληλη δραστηριότητα για την επίτευξη των στόχων της παρούσας Συμφωνίας

Πέμπτον: Τα πρόσωπα που σχετίζονται με αυτήν τη Συμφωνία θα υπόκεινται στους κανονισμούς που ισχύουν στο Πανεπιστήμιο όπου θα αναπτύσσουν τις δραστηριότητές τους.

Η επιλογή των προσώπων που θα μετακινηθούν, για οποιοδήποτε λόγο, από ένα Πανεπιστήμιο στο άλλο, θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς του Πανεπιστημίου προέλευσης, χωρίς παρακώλυση της υποδοχής τους από το Πανεπιστήμιο προορισμού.

Έκτον: Και οι δύο πλευρές, από κοινού, θα μπορούν να αιτούν τη συμμετοχή τρίτων για να συμβάλουν στη χρηματοδότηση, εκτέλεση, συντονισμό, παρακολούθηση ή αξιολόγηση των προγραμμάτων και σχεδίων που σχετίζονται με τη Συμφωνία αυτή.

Έβδομον: Η Συμφωνία αυτή θα βρίσκεται σε ισχύ μέχρι την καταγγελία της από οποιοδήποτε μέρος. Η καταγγελία δε θα επηρεάσει τα προγράμματα και τα σχέδια που ήδη βρίσκονται σε εξέλιξη.

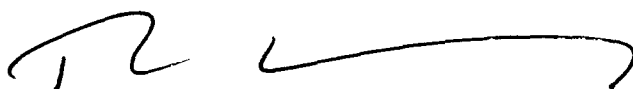
Όγδοον: Οποιαδήποτε διαφορά που θα προκύψει από την ερμηνεία ή εφαρμογή αυτής της Συμφωνίας θα λύνεται με απευθείας διαπραγματεύσεις. Ανά πάσα στιγμή η μία εκ των δύο πλευρών θα μπορεί να προτείνει στην άλλη τη τροποποίηση της συμφωνίας αυτής.

Ένατον: Η Συμφωνία αυτή τίθεται σε ισχύ με την ολοκλήρωση της κοινοποίησης που η μία πλευρά θα κάνει στην άλλη της ολοκλήρωσης των τυπικών διαδικασιών έγκρισής της. Η Συμφωνία αυτή υπογράφεται σε τέσσερα αντίγραφα (δύο στην ελληνική και δύο στην ισπανική) τα οποία έχουν την ίδια ισχύ.

Αθήνα, 15-1-2004


Καθ. Γεώργιος Μπαμπινιώτης
Πρύτανης του Εθνικού και Καποδιστριακού
Πανεπιστημίου Αθηνών

Μοντεβιδέο, 24-6-2004



Μηχ. Rafael Guarga
Πρύτανης του Πανεπιστημίου
της Δημοκρατίας της Ουρουγουάης